

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 12253659									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Schalten Sie den Stromkreis vor der Installation oder Wartung des Schalters aus.	Turn off power to the circuit before installing or servicing the switch.	Éteignez le circuit avant d'installer ou d'entretenir l'interrupteur.	Spegner il circuito prima di installare o sottoporre a manutenzione l'interruttore.	Schakel het circuit uit voordat u de schakelaar installeert of onderhoudt.	Apague el circuito antes de instalar o reparar el interruptor.	Před instalací nebo servisem spínače vypněte obvod.	Isključite strujni krug prije instaliranja ili servisiranja prekidača.	Pred namestitvijo ali servisiranjem stikala izklopite tokokrog.	A kapcsoló felszerelése vagy szervizelése előtt kapcsolja ki az áramkört.
Berühren Sie keine offenen Drähte oder Anschlüsse, während der Schalter eingeschaltet ist.	Do not touch any exposed wires or terminals while the switch is on.	Ne touchez pas les fils ou les connecteurs exposés lorsque l'interrupteur est allumé.	Non toccare cavi o connettori esposti mentre l'interruttore è acceso.	Raak blootliggende draden of connectoren niet aan terwijl de schakelaar is ingeschakeld.	No toque cables ni conectores expuestos mientras el interruptor esté encendido.	Nedotýkejte se odkrytých vodičů nebo konektorů, když je spínač zapnutý.	Ne dirajte izložene žice ili konektore dok je prekidač uključen.	Ne dotikajte se izpostavljenih žic ali konektorjev, ko je stikalo vklopljeno.	Ne érintse meg a szabadon lévő vezetékeket vagy csatlakozókat, amíg a kapcsoló be van kapcsolva.
Verwenden Sie den Schalter nicht, wenn er beschädigt ist oder Anzeichen von Überhitzung aufweist.	Do not use the switch if it is damaged or shows signs of overheating.	N'utilisez pas l'interrupteur s'il est endommagé ou s'il présente des signes de surchauffe.	Non utilizzare l'interruttore se è danneggiato o mostra segni di surriscaldamento.	Gebruik de schakelaar niet als deze beschadigd is of tekenen van oververhitting vertoont.	No utilice el interruptor si está dañado o muestra signos de sobrecalentamiento.	Nepoužívejte spínač, pokud je poškozený nebo vykazuje známky přehřátí.	Nemojte koristiti prekidač ako je oštećen ili pokazuje znakove pregrijavanja.	Ne uporabljajte stikala, če je poškodovano ali kaže znake pregretja.	Ne használja a kapcsolót, ha az sérült vagy túlmelegedés jeleit mutatja.
Halten Sie den Schalter außerhalb der Reichweite von Kindern.	Keep the switch out of the reach of children.	Gardez l'interrupteur hors de portée des enfants.	Tenere l'interruttore fuori dalla portata dei bambini.	Houd de schakelaar buiten het bereik van kinderen.	Mantenga el interruptor fuera del alcance de los niños.	Udržujte vypínač mimo dosah dětí.	Prekidač držite izvan dohvata djece.	Stikalo hranite izven dosega otrok.	Tartsa a kapcsolót gyermekektől távol.
Erklären Sie Kindern die Gefahren von elektrischen Schaltern und verbieten Sie ihnen den unautorisierten Zugriff.	Explain to children the dangers of electrical switches and prohibit them from unauthorized access.	Expliquez aux enfants les dangers des interrupteurs électriques et interdisez-leur tout accès non autorisé.	Spiegare ai bambini i pericoli degli interruttori elettrici e vietare loro l'accesso non autorizzato.	Leg kinderen de gevaren van elektrische schakelaars uit en verbied onbevoegde toegang.	Explique a los niños los peligros de los interruptores eléctricos y prohíbales el acceso no autorizado.	Vysvětlete dětem nebezpečí elektrických spínačů a zabraňte jim v přístupu neoprávněných osob.	Objasnite djeci opasnosti električnih prekidača i zabranite im neovlašteni pristup.	Otrokom razložite nevarnosti električnih stikal in jim prepovedite nepooblaščen dostop.	Magyarázza el a gyerekeknek az elektromos kapcsolók veszélyeit, és tiltsa meg nekik az illetéktelen hozzáférést.
Führen Sie keine Reparaturen am Schalter durch, es sei denn, Sie sind qualifiziert und autorisiert.	Do not attempt to repair the switch unless you are qualified and authorized.	N'effectuez aucune réparation sur le commutateur à moins d'être qualifié et autorisé.	Non eseguire alcuna riparazione sull'interruttore a meno che non si sia qualificati e autorizzati.	Voer geen reparaties aan de schakelaar uit tenzij u gekwalificeerd en geautoriseerd bent.	No realice ninguna reparación en el interruptor a menos que esté calificado y autorizado.	Neprovádějte žádné opravy spínače, pokud nemáte kvalifikaci a oprávnění.	Nemojte izvoditi nikakve popravke na prekidaču osim ako niste stručni i ovlašteni.	Ne izvajajte nobenih popravil na stikalu, razen če ste usposobljeni in pooblašteni.	Ne végezzon semmilyen javítást a kapcsolón, ha nem rendelkezik képzettséggel és felhatalmazással.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Schalters und ersetzen Sie ihn bei Bedarf durch einen qualifizierten Fachmann.	Check the condition of the switch regularly and have it replaced by a qualified technician if necessary.	Vérifiez régulièrement l'état de l'interrupteur et remplacez-le si nécessaire par un professionnel qualifié.	Controllare regolarmente lo stato dell'interruttore e, se necessario, sostituirlo con un professionista qualificato.	Controleer regelmatig de staat van de schakelaar en vervang deze indien nodig door een gekwalificeerde vakman.	Compruebe periódicamente el estado del interruptor y, si es necesario, sustitúyalo por un profesional cualificado.	Pravidelně kontrolujte stav spínače a v případě potřeby jej vyměňte kvalifikovaným odborníkem.	Redovito provjeravajte stanje prekidača i po potrebi ga zamijeni stručna osoba.	Redno preverjajte stanje stikala in ga po potrebi zamenjajte s strani usposobljenega strokovnjaka.	Rendszeresen ellenőrizze a kapcsoló állapotát, és szükség esetén cserélje ki képzett szakemberrel.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Gira Giersiepen GmbH & Co. KG
Dahliesenstraße, 42477 Radevormwald
<https://www.gira.de/>

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 12253659									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.